



**BLACK ART PRO**



Oldalfali klímaberendezés

**CWH09BAP**

**CWH12BAP**

**CWH18BAP**

Infra távirányító  
Használati útmutató

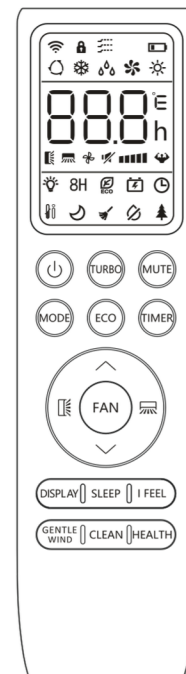
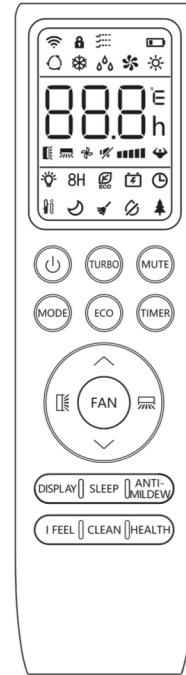
2025

Köszönjük, hogy a Cascade BLACK ART PRO oldalfali klímaberendezést választotta! Kérjük, hogy a használati útmutatót figyelmesen olvassa el, és őrizze meg, mert az a későbbiekben is hasznos lehet! Ha elveszítené a használati útmutatót, akkor azt a későbbiekben letöltheti a honlapunkról is.

## A TÁVIRÁNYÍTÓ




A távirányító kijelzője

Ssz.	Szimbólum	Jelentés
1		Elem töltöttség
2		Auto Mód
3		Hűtés Mód
4		Párátlanítás Mód
5		Ventilátor Mód
6		Fűtés Mód
7		ECO Mód
8		Időzítés
9		Hőmérséklet kijelzés
10		Ventilátor sebesség: Auto/ low/ low-mid/ mid/ mid-high/ high
11		Némítás funkció
12		TURBO funkció
13		Fel / Le legyezés
14		Balra / Jobbra legyezés
15		Éjszakai üzemmód
16		Légtisztítás funkció
17		I FEEL funkció
18	8H	8°C temperálás funkció
19		Jel indikátor
20		Enyhe légáram
21		Gyerekszár
22		Display BE / KI
23		GEN funkció
24		Öntisztítás funkció
25		Kiszáritás funkció



Az ábra csak tájékoztatási célokat szolgál, és a valós megjelenés akár eltérő is lehet.

## A TÁVIRÁNYÍTÓ

Ssz.	Gomb	Funkció
1		A készülék BE/KI kapcsolása.
2	^	A hőmérséklet, vagy az időzítés óra érték növelése.
3	v	A hőmérséklet, vagy az időzítés óra érték csökkentése.
4	MODE	Üzem mód választás (Auto/Hűtés/Szárítás/Ventilátor/Fűtés)
5	ECO	Az ECO mód be/kikapcsolása
		Hosszan lenyomva tartva a 8°C temperálás be/kikapcsolása
6	TURBO	A TURBO funkció be/kikapcsolása
7	FAN	A ventilátor sebességének kiválasztása (auto/csendes/alacsony/alacsony-közép/közép/közép-magas/magas/turbo)
8	TIMER	A BE/KI kapcsolás időzítés beállítása
9	SLEEP	Az éjszakai üzemmód be-./kikapcsolása
10	DISPLAY	A kijelző beállítás be/kikapcsolása
11		A fel/le legyezés be/kikapcsolása, vagy a befúvási szög kiválasztása
12		A jobb/bal legyezés be/kikapcsolása, vagy a befúvási szög kiválasztása
13	I FEEL	Az I FEEL funkció be/kikapcsolása
14	MUTE	A funkció be/kikapcsolása
		Hosszan lenyomva tartva a "GEN" funkció be/kikapcsolása
15	MODE + TIMER	A gyermekzár be/kikapcsolása
16	CLEAN	Az öntisztítás funkció be/kikapcsolása (modell függő)
17	FAN + MUTE vagy GENTLE WIND	Az "Enyhe légáram" funkció be/kikapcsolása (modell függő)
18	HEALTH	Az Ionizátor be/kikapcsolása
19	ANTI-MILDEW	A funkció be/kikapcsolása

⚠ A távirányító gombjainak és kijelzőjének egyes funkciói a modelltől függően eltérőek lehetnek

⚠ A gombok helye, és alakja modelltől függően változhat, de a funkció azonos marad

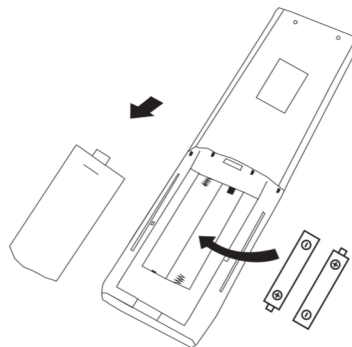
⚠ A beltéri egység a távirányító jelét mindig visszajelzi sípszóval

## A távirányító

### Elemcsere

Vegye le a távirányító hátsó oldalán lévő elemtartó fedelet ( a nyíl irányába tolva).  
Vegye ki a használt elemeket, majd helyezze be polaritás helyesen az új elemeket.

- ⚠ A távirányítóba 2 db LRO3 AAA (1,5 V) elem szükséges  
Soha ne használjon tölthető elemeket!  
Az elemeket mindig egyszerre cserélje újakra, és csak azonos típusú elemeket használjon.  
A használt elemeket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. Kezelje azokat szelektíven, és az erre szakosodott gyűjtőhelyen adja le.



- ⚠ Egyes modelleknél a hőmérséklet kijelzés átváltható °C és °F között.

1. Tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a **TURBO** gombot a beállítás menübe lépéshez
2. Tartsa lenyomva a **TURBO** gombot a °C és °F közötti léptetéshez.
3. Engedje fel a TURBO gombot és várjon kb. 5 másodpercet

### Megjegyzés

1. A távirányító mutasson a berendezés kijelzője felé, amikor kapcsolja a készüléket
2. A készülék és a távirányító között ne legyen semmi, ami akadályozza a távirányító jelének továbbítását
3. A távirányítót soha ne hagyja olyan helyen, ahol napsugárzásnak van kitéve
4. A távirányító legyen legalább 1 m (ha lehet több) távolságban TV és más elektromos készülékektől

## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

### Hűtés üzemmód

**COOL** ❄️

Ebben az üzemmódban a berendezés csökkenti a helység hőmérsékletét és páratartalmát

A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg a MODE gombot annyiszor, hogy a kijelzőn ❄️ ikon jelenjen meg.

Utána a  $\downarrow$   $\uparrow$  gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet

### Ventilátor üzemmód (nem FAN gomb)

**FAN** 🌀

Csak ventilátor üzem.

Nyomja meg annyiszor a MODE gombot, hogy a kijelzőn 🌀 ikon jelenjen meg.

### Szárítás (párátlanítás) üzemmód

**DRY** 💧

Ebben a módban a készülék csökkenti a helység páratartalmát.

Nyomja meg annyiszor a MODE gombot, hogy a kijelzőn 💧 ikon jelenjen meg.

Ez egy automatikusan üzemelő funkció gyári beállításokkal.

### Automatikus üzemmód

**AUTO** 🔄

Nyomja meg annyiszor a MODE gombot, hogy a kijelzőn 🔄 ikon jelenjen meg.

Ebben a módban a készülék automatikusan, a gyárilag előre programozható módon üzemel.

### Fűtés üzemmód

**HEAT** ☀️

Ebben az üzemmódban a berendezés növeli a helység hőmérsékletét.

A készülék bekapcsolt állapotában nyomja meg a MODE gombot annyiszor, hogy a kijelzőn ☀️ ikon jelenjen meg.

Utána a  $\downarrow$   $\uparrow$  gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

⚠️ Fűtés üzemmódban a készülék automatikusan aktiválhatja a leolvasztás funkciót, hogy a hőcserelelőn képződő jegesedést eltávolítsa a hatékonyabb működés érdekében.

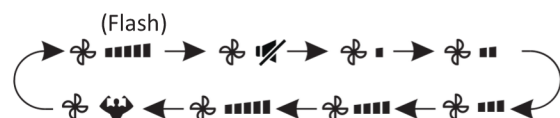
A leolvasztás kb. 2-10 percig tart, és utána a berendezés visszakapcsol fűtés üzemre.

### Ventilátor sebesség (FAN gomb)

**FAN** 🌀

Ezzel a gombbal változtatható a ventilátor fordulatszáma.

A FAN gomb nyomogatásával léptethető a ventilátor fordulatszám: AUTO/NÉMA/ALACSONY/ALACSONY-KÖZÉP/KÖZEPES/KÖZÉPMAGAS/MAGAS/TURBO sorrendben



### Gyermekzár

1. Tartsa lenyomva a MODE és TIMER gombokat együttesen a bekapcsoláshoz (a kikapcsolás is így történik)
2. Bekapcsolt állapotban az egyes gombok nem aktívak.

## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA







### TIMER (időzítés) funkció ---- TIMER ON



A beállított időpontban automatikusan bekapcsol a készülék.

A készülék kikapcsolt állapotában lehet beállítani a bekapcsolás időzítést

A beállítás az alábbiak szerint történik:

1. Nyomja meg a TIMER gombot, és a kijelzőn   ikonok jelennek meg és villognak.
2. A   gombokkal állítsa be a kívánt bekapcsolási időpontot. A gombok minden megnyomására fél órával emelkedik (csökken) az idő 0-10 óráig, majd egy órával 10-24 óra között
3. A beállítás mentéséhez nyomja meg a TIMER gombot
4. Állítsa be a kívánt üzemmódot (hűtés, fűtés, auto, ventilátor, szárítás), majd állítsa be a ventilátor fordulatót. Utána a   gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

Beállítás törlése a TIMER gombbal.



### TIMER (időzítés) funkció ---- TIMER OFF



A beállított időpontban automatikusan kikapcsol a készülék.

A készülék bekapcsolt állapotában lehet beállítani az időzített kikapcsolást

A beállítás az alábbiak szerint történik:







1. Kapcsolja be a készüléket
2. Nyomja meg a TIMER gombot, majd a   gombokkal állítsa be a kívánt időpontot.
3. A beállítás mentése a TIMER gombbal.

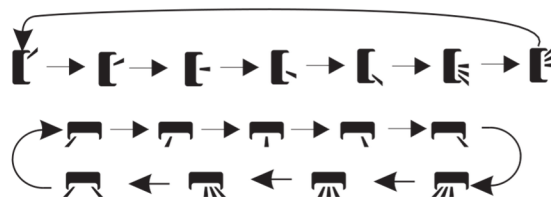
Beállítás törlése a TIMER gombbal.



**Megjegyzés:** Ha a beállítás közben 5 másodpercig nem nyom meg gombot, akkor a program mentés nélkül kilép.

### SWING (legyezés) funkció




1. A SWING gombbal kapcsolja be a zslu mozgatót
  - 1.1 Nyomja meg a  gombot a fel/le legyezéshez (a távirányítón  ikon jelenik meg).
  - 1.2 Nyomja meg a  gombot a jobbra/balra legyezéshez (a távirányítón  ikon jelenik meg).
  - 1.3 Ha a gombot ismét megnyomja, a legyezés megáll az éppaktuális szögben.
2. Hosszan nyomva a   gombokat, további szögek választhatók.



-  Soha ne mozgassa kézzel a zslukat, mert a mozgató szerkezet elromolhat.
-  Soha ne nyúljon sem kézzel, sem eszközzel az üzemelő berendezésbe, mert baleset és/vagy a készülék meghibásodása történhet.

### TURBO funkció




Nyomja meg a TURBO gombot a funkció aktiválásához (a kijelzőn  ikon jelenik meg). A gomb ismételt megnyomására a funkció kikapcsol.  
Hűtés/Fűtés módban a készülék gyors hűtés / gyors fűtés üzemre kapcsol és a ventilátor a legmagasabb fordulaton üzemel.

## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

### MUTE (némítás) funkció



1. Nyomja meg a MUTE gombot a funkció aktiválásához (a kijelzőn  ikon jelenik meg).


2. MUTE módban a ventilátor sebessége a kijelzőn AUTO, és a ventilátor a legkisebb fordulatszámokon üzemel.

3. A FAN/TURBO gomb megnyomására a funkció kikapcsol.

### ECO funkció



Ebben a módban a készülék automatikusan állítja az üzemelést az energiatakarékosság érdekében.


Az ECO gomb megnyomásával kapcsolható be a funkció (a kijelzőn  ikon jelenik meg). Ismételt megnyomásra kikapcsol a funkció.

**Note:** Az ECO funkció fűtés és hűtés módban érhető el.

### SLEEP (éjszakai) üzemmód



Ez egy gyárilag előprogramozott üzemmód.

Nyomja meg a SLEEP gombot a funkció bekapcsolásához (a kijelzőn  ikon jelenik meg).

A gomb újbóli megnyomásával kikapcsol.

10 óra üzemelés után a program kilép, és a készülék visszaáll az előző üzemmódra.

### DISPLAY funkció (beltéri egység kijelző)




A LED kijelző be-/kikapcsolására szolgál.

Nyomja meg a DISPLAY gombot a kijelző kikapcsolásához.

Ismételt megnyomásra bekapcsol a kijelző.

### I FEEL funkció (opcionális)



Nyomja meg az I FEEL gombot a funkció bekapcsolásához (a kijelzőn  ikon jelenik meg).

A gomb ismételt megnyomására kikapcsol a funkció.

Ebben a módban a készülék a távirányító által érzékelt hőmérséklet alapján üzemel.

### GEN funkció (opcionális)




1. Kapcsolja be a beltéri egységet, majd tartsa le nyomva 3 másodpercig a MUTE gombot. Kikapcsolás ugyanígy.


2. Ha a funkció aktív akkor a MUTE gombbal lehet választani L3-L2-L1-OF beállítást.


3. Ha az OF a választott érték, akkor 2 mp. várakozás után a funkció kilép.


## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA

### SELF-CLEAN (öntisztítás) funkció (opcionális)

Az aktiváláshoz kapcsolja ki a készüléket, majd nyomja meg a HEALTH gombot. A sípszó után [ AC ] ikon jelenik meg a kijelzőn, és  jelenik meg a távirányítón.

- 1.A funkció eltávolítja az elpárologtatóról a rajta lévő szennyeződések, és baktériumokat.
- 2.A funkció kb. 30 percig üzemel, és utána a berendezés visszatér a normál üzemre. Ha közben megnyomja a  gombot, akkor a funkció kikapcsol. A folyamat végén két sípszó hallható.


 A folyamat közben előfordulhat, hogy az alkatrészek hőtágulásából eredő zaj hallható.

 Javasoljuk a funkciót az alábbi feltételek esetén üzemeltetni:


Beltéri egys.	Hőmérséklet (°C)
Kültéri egys.	5 (°C) < hőm. < (30°C)

 Javasolt a funkciót 3 havonta lefuttatni.


### 8°C Temperálás (opcionális)

- 1.Tartsa lenyomva az ECO gombot kb. 3 mp.-ig. A távirányítón  ikon jelenik meg.
- 2.Ebben a funkcióban a berendezés automatikusan elkezd fűteni, ha a hőmérséklet 8°C alá csökken, és minaddig fűt, amíg a hőmérséklet el nem éri a 9°C értéket (ekkor készenlét-re kapcsol). 3.Ha a helyiség hőmérséklete magasabb, mint 18°C, akkor a berendezés automatikusan kilép ebből a funkcióból.

### Enyhe légáram (opcionális)


- 1.Kapcsolja be a beltéri egységet, állítsa azt hűtés üzemmódba, majd nyomja meg a GENTLE WIND gombot. A távirányítón  ikon jelenik meg. A gomb ismételt megnyomására a funkció kikapcsol.
- 2.Ebben a módban a készülék bezárja a vertikális zsalukat, és ezáltal növekszik a komfort érzet.

### Health (ionizátor) funkció (opcionális)

- 1.Kapcsolja be a beltéri egységet, majd nyomja meg a HEALTH gombot. A távirányítón  ikon jelenik meg. Kikapcsolás a gomb ismételt megnyomásával.
- 2.Ha a funkció aktív, akkor bekapcsol az Ionizátor és megkezdődik a speciális légtisztítás (a működés módja (ionizátor/plazma/stb.) a készülék specifikációjától függő).

### Penész elleni védelem (opcionális)



Nomja meg az 'ANTI MILDEW' gombot a funkció bekapcsolásához (a kijelzőn  ikon jelenik meg). A funkció hűtés és párátlanítás módban ak v, és ha ezek valamelyike legalább 30 percen át üzemelt, akkor a készülék a kikapcsolását követően még 15 percig működteti a ventilátort, hogy a beltéri egységből eltávolítsa a keletkező nedvességet.



Figyelem!

A berendezés a Kyotói jegyzőkönyv hatálya alá tartozó, fluorozott üvegházhatású hűtőközeget tartalmaz!

A hűtőközeg megnevezése: R32

Üvegházhatás tényezője (GWP): 675

Figyelem!

A hűtőközeg szivárgása hozzájárul a globális felmelegedéshez.

Minél kisebb egy hűtőközeg globális felmelegedési potenciálja (GWP), annál kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, ha a légkörbe kerül.

A készülékben található hűtőközeg GWP-je 675.

Ez azt jelenti, hogy ha ebből a hűtőközegeből 1 kg a légkörbe kerülne, akkor a globális felmelegedésre 100 év alatt 675-ször akkora hatást gyakorolna, mint 1 kg szén-dioxid.



**FRIOTECH Kft.**

H - 2040 Budaörs, Vasút u.

9. Tel: (+36 23) 430 674

[info@friotech.hu](mailto:info@friotech.hu)

# FRIOTECH

